



КЛАССИКИ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ
ФИЛОЛОГИИ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ



КЛАССИКИ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ
ФИЛОЛОГИИ

Ю. С. МАСЛОВ

ИЗБРАННЫЕ
ТРУДЫ

АСПЕКТОЛОГИЯ
ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2004

ББК 81.2Рус
М 31

Издание осуществлено при поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект № 02-04-16013

Маслов Ю. С.

М 31

Избранные труды: Аспектология. Общее языкознание /
Сост. и ред. А. В. Бондарко, Т. А. Майсак, В. А. Плунгян;
Вступит. ст. А. В. Бондарко, Н. А. Козинцевой, Т. А. Май-
сака, В. А. Плунгяна. — М.: Языки славянской культуры,
2004. — 840 с. — (Классики отечественной филологии).
(Вклейка после с. 416)

ISBN 5-94457-187-X

Собрание избранных трудов выдающегося отечественного лингвиста Юрия Сергеевича Маслова (1914—1990) представляет его основные работы по русской и сравнительной аспектологии, истории аспектологических исследований, проблемам морфологии и общим вопросам теории языка. В собрание включена монография «Очерки по аспектологии» (1984), составленная самим автором из работ разных лет, а также статьи 1940—1980-х годов, вошедшие в золотой фонд отечественной лингвистики.

81.2Рус

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G•E•C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales on this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки славянской культуры», имеет только датская книоторговая фирма G•E•C GAD.

ISBN 5-94457-187-X



9 785944 571878 >

© Бондарко А. В., Майсак Т. А., Плунгян В. А. Составление, 2004
© А. В. Бондарко, Козинцева Н. А., Майсак Т. А., Плунгян В. А.
Вступительная статья, 2004
© Языки славянской культуры, 2004

СОДЕРЖАНИЕ

Об этой книге и ее авторе	9
---------------------------------	---

Очерки по аспектологии

Предисловие	21
-------------------	----

I. Об основных понятиях аспектологии

23

А. Общее семантическое определение вида и аспектуальности. Вид, время, и таксис	23
Б. Отграничение вида от прочих элементов аспектуальности. Вид, аспектуальные классы и подклассы	27
В. Содержание некоторых видовых оппозиций	34
Г. Семантическое содержание перфекта и его эволюция.....	53

II. Категория совершенного/несовершенного вида

в славянских языках

71

1. Вид и лексическое значение глагола в современном русском литературном языке	71
2. Функциональная полнота и морфологическая регулярность видовой парадигмы	90
3. Система частных видовых значений и типы противопоставлений совершенного и несовершенного вида	96
А. Антонимия видов и центральные видовые значения	98
Б. Случаи синонимии видов и периферийные видовые значения	105
В. Нейтрализация видового противопоставления.....	109
4. Видовая основа как носитель значения совершенного/несовершенного вида	110

5. Специфика видо-временной системы болгарского глагола 118
6. Возникновение категории совершенного/несовершенного вида 131

III. Имперфект и аорист в славянских языках 141

1. Перфективный имперфект в древнерусском литературном языке 141
- А. Кратно-перфективное значение 150
- Б. Модальные значения 165
- В. Мнимые случаи 167
- Г. Выводы 171
2. Аорист и имперфект в современном болгарском языке 176
- А. Совершенный аорист и несовершенный имперфект 177
- Б. Несовершенный аорист 186
- В. Совершенный имперфект 204
- Г. Выводы 213
3. Структура повествовательного текста и типология претеритальных систем славянского глагола 216
- А. Видо-временная структура художественного повествования 216
- Б. Три типа славянских претеритальных систем и их функционирование в повествовании 225

IV. Некоторые проблемы неславянской и сопоставительной аспектологии 249

1. Категория предельности/непредельности глагольного действия в готском языке 249
2. К вопросу о происхождении посессивного перфекта 266
3. К утрате простых форм претерита в германских, романских и славянских языках 293

Статьи по аспектологии

- К основаниям сопоставительной аспектологии 305
- Система основных понятий и терминов славянской аспектологии 365
- Универсальные семантические компоненты в содержании грамматической категории совершенного/несовершенного вида 396
- Заметки о видовой дефективности (преимущественно в русском и болгарском языках) 411

Перфектность.....	426
Роль так называемой перфективации и имперфективации в процессе возникновения славянского глагольного вида.....	445
Из истории второго причастия германских языков	477
Глагол	493
Глагол.....	493
Спряжение	497
Вид глагольный.....	500
Имперфект	503
Перфект.....	505
Претерит	507
Время.....	508
Время глагольное.....	508
Прошедшее время	511
Настоящее время.....	513
Будущее время.....	515

Статьи по истории аспектологических исследований

Аспектология	521
У истоков славянской аспектологии	525
Вопросы глагольного вида в современном зарубежном языкознании	547
Русский глагольный вид в зарубежном языкознании последних лет	571
Русский глагольный вид в зарубежном языкознании последних лет. II	590

Статьи по общему языкознанию

Какие языковые единицы целесообразно считать знаками?.....	619
Знаковая теория языка	632
Об основных и промежуточных ярусах в структуре языка.....	650
О некоторых расхождениях в понимании термина «морфема».....	666
К семантической типологии морфем.....	681
Синтетосемия и синтетоморфия	693
Некоторые спорные вопросы морфологической структуры славянских глагольных форм.....	706
Проблемы морфологической структуры слова в славянских языках.....	729
Морфологическая конверсия в славянских языках.....	735

О типологии чередований.....	757
Омонимы в словарях и омонимия в языке (к постановке вопроса).....	765
Заметки по теории графики.....	771
Основные направления структурализма.....	779

Биографические материалы

<i>Ю. С. Маслов.</i> Автобиографическая справка.....	803
<i>Л. А. Вербицкая.</i> Слово о Маслове.....	807
<i>Л. Р. Зиндер.</i> Ю. С. Маслов — общий языковед (несколько слов об ученике).....	810
Список научных работ Ю. С. Маслова	815
Библиография материалов о Ю. С. Маслове	835
Указатель первых публикаций	837

ОБ ЭТОЙ КНИГЕ И ЕЕ АВТОРЕ

В этой книге собраны все основные работы по аспектологии и общему языкознанию одного из наиболее крупных российских лингвистов второй половины XX столетия — Юрия Сергеевича Маслова (5 мая 1914 — 31 августа 1990). Юрий Сергеевич известен не только как блестящий и проницательный языковед-теоретик, основатель аспектологической школы, пользующейся мировой известностью, славист, внесший значительный вклад в развитие болгаристики и славистики в целом, германист — но и как замечательный педагог, воспитавший несколько поколений филологов. Особенно значителен вклад Ю. С. Маслова в русскую и общую аспектологию и в изучение грамматического строя болгарского языка — это области, в которых результаты его исследований и теоретических обобщений сегодня признаны классическими. Не менее глубоки, оригинальны и интересны работы Ю. С. Маслова по общей морфологии и по германским языкам.

Несколько слов о жизни ученого и о тех принципах, которые легли в основу настоящего издания.

В рукописной «Автобиографической справке»¹ Ю. С. Маслов так определял сферу своей научной деятельности: «Мои научные работы посвящены вопросам славянского, общего и германского языкознания, прежде всего — проблемам грамматики, в первую очередь — аспектологии, т. е. учению о глагольном виде и сопредельных с ним явлениях». Начав изучать филологию в Киеве, Ю. С. Маслов в 1934 г. перешел в Ленинградский университет. Вот еще один

¹ См. наст. изд. С. 803—806.

отрывок из «Автобиографической справки»: «В университете, а затем в аспирантуре университета (1937—1949) работал под руководством В. М. Жирмунского. Одновременно занимался также общим и славянским языкознанием, в частности старославянским языком, под руководством акад. Л. В. Щербы и общим языкознанием под руководством акад. И. И. Мещанинова. Из других ленинградских лингвистов большое влияние оказал на мое развитие проф. С. Д. Кацнельсон».

С первых дней Великой Отечественной войны и до ее окончания Ю. С. Маслов находился в действующей армии. Был награжден орденом Красной Звезды и несколькими медалями. Перед войной, в 1940 г. Ю. С. Маслов защитил кандидатскую диссертацию «Возникновение сложного прошедшего в немецком языке». Уже в этой работе он заявил о себе как талантливый и проницательный лингвист, идущий собственным путем. В октябре 1944 г. Ю. С. Маслов, будучи майором советской армии, впервые побывал в Болгарии. С этого времени началось увлечение Ю. С. Маслова историей и культурой Болгарии, а также болгарским языком. В 1957 г. Ю. С. Маслов защищает докторскую диссертацию на тему «Глагольный вид в современном болгарском литературном языке (значение и употребление)». Болгарская глагольная система заслуженно считается одной из самых сложных в славянских языках, и не случайно исследование болгарского вида, представленное в этой диссертации (опубликованной с небольшими сокращениями в 1959 г.), потребовало более глубокой разработки учения о виде и смежных категориях в славянских языках и общей теории глагольного вида. С этой задачей Ю. С. Маслов справился блестяще. В его трудах конца 1940-х — начала 1960-х гг., до сих пор цитируемых и активно используемых в аспектологической литературе, получили фундаментальную разработку такие вопросы, как общий характер категории вида в славянских языках, вид и лексическое значение глагола, влияние способов действия на глагольный вид, специфика категории вида в русском и болгарском языках, употребление граммем вида в различных временных планах. Непосредственным продолжением данной работы явилась монография «Морфология глагольного вида в современном болгарском литературном языке» (1963), в которой детально описываются морфологические средства выражения видовых значений, вводится понятие видовой основы, устанавливается соотношение видовых основ разных типов. В этом ряду особое место занимает небольшая статья «Вид и лексическое значение глагола в современном русском литературном языке», опубликованная впервые в 1948 г. и

существенно опередившая свое время; в этой работе Ю. С. Маслов за 9 лет до выхода в свет известной статьи З. Вендлера² выступает как один из первооткрывателей проблематики акциональной классификации (или «семантических типов») предикатов, породившей ныне поистине безбрежную литературу.

В начале 1960-х гг. происходит закономерный поворот научных интересов Ю. С. Маслова к истории изучения глагольного вида, с одной стороны, и к типологическому рассмотрению категории вида (в том числе и за пределами славянских языков) — с другой. Последнему способствовала интенсивная деятельность Петербургской типологической школы, именно в эти годы начинавшаяся под руководством А. А. Холодовича. Из публикаций этого периода наибольшую известность получили работы «Вопросы глагольного вида в современном зарубежном языкознании» (1962), «Система основных понятий и терминов славянской аспектологии» (1965), «Универсальные семантические компоненты в содержании грамматической категории совершенного/несовершенного вида» (1973), «К основаниям сопоставительной аспектологии» (1978), «Результатив, перфект и глагольный вид» (1983); некоторые из них были впоследствии опубликованы и в переводе на английский язык. Практически все значительные аспектологические статьи Ю. С. Маслова вошли в состав его монографии «Очерки по аспектологии» (1984).

Аспектологические исследования Ю. С. Маслова не ограничиваются анализом центральных и «вечных» проблем теории вида — таких, как сущность категории вида и содержание видовых оппозиций, отношение категории вида к категориям времени и таксиса, к лексическим классам глаголов, типологический анализ аспектуальных систем и упорядочение аспектологической терминологии. Ю. С. Маслов обратился и к тем вопросам, которые в его время еще практически не привлекали внимания большинства лингвистов; в числе этих вопросов — так называемые «текстовые» (или дискурсивные) функции категории вида, а также проблемы диахронической аспектологии: происхождение славянского глагольного вида, развитие посессивного перфекта в индоевропейских языках, утрата простых форм претерита в германских, романских и славянских языках в связи с развитием форм результатива и перфекта. Во всех перечисленных

² *Vendler Z. Verbs and times // The philosophical review, 1957, v. 66, p. 143—160.* (Пепечатано в кн.: *Vendler Z. Linguistics in philosophy. Ithaca: Cornell U. Press, 1967, p. 97—121.*)

случаях вклад Ю. С. Маслова в решение обсуждаемых проблем остается фундаментальным.

Помимо аспектологии, важное место в сфере научных интересов Ю. С. Маслова занимало и общее языкознание, что было, конечно, связано с многолетней педагогической деятельностью ученого в Санкт-Петербургском (тогда — Ленинградском) университете. Особенно значителен его вклад в разработку таких проблем, как знаковая природа языка, теория языковых уровней и языковых единиц, семантическая типология морфем, морфологическая структура слова, омонимия и синонимия, типы звуковых чередований, теоретические вопросы графики. Теоретическая концепция Ю. С. Маслова нашла отражение в учебнике «Введение в языкознание» (1-е изд. — 1975 г., 2-е изд., переработанное и дополненное — 1987, 3-е изд. — 1997). Серьезный, взвешенный, глубоко продуманный учебник получил широкое признание у филологов нескольких поколений и по-прежнему остается одним из лучших образцов этого жанра на русском языке. Важно отметить также, что целый ряд работ Ю. С. Маслова, а также специальные лекционные курсы, читавшиеся им на филологическом факультете, были посвящены истории лингвистических учений. Им была написана (совместно с Л. Р. Зиндером) книга о Л. В. Щербе (1982), а незадолго до смерти Ю. С. Маслов успел подготовить к печати (в сотрудничестве с М. В. Гординой и Е. Д. Панфиловым) русское издание грамматики Пор-Рояля (вышедшее в 1991 г.³).

Как уже было сказано выше, одной из основных (и, быть, может, одной из самых любимых) областей научного творчества Ю. С. Маслова была болгаристика. Еще в 1956 г. был издан его «Очерк болгарской грамматики», результатом фундаментальной переработки которого явилась «Грамматика болгарского языка» (1981) — о ней по праву было сказано «в настоящее время безусловно лучшая» (так писал в предисловии к этой книге известный болгарский лингвист проф. С. Иванчев). В трудах Ю. С. Маслова специфические особенности болгарского языка всегда рассматривались на фоне других славянских языков и в более широком типологическом плане. Такова и одна из последних его работ, «К характеристике болгарского языка с точки зрения морфологической типологии» (1986). За выдающиеся заслуги перед болгарской культурой Ю. С. Маслов был награжден орденом Кирилла и Мефодия.

³ Практически одновременно в Москве (в 1990 г.) вышло издание той же грамматики, подготовленное Н. Ю. Бокадоровой (под общей редакцией и с предисловием Ю. С. Степанова).

Долгое время Ю. С. Маслов работал на кафедре славянской филологии и кафедре общего языкознания ЛГУ. С 1960 г. по 1984 г. он заведовал кафедрой общего языкознания. Много времени и сил он уделял научно-организационной и общественной деятельности; был председателем секции общего языкознания научно-методического совета по высшему филологическому образованию при Министерстве высшего и среднего специального образования СССР. В 1950—1960 гг. Ю. С. Маслов работал по совместительству в Институте славяноведения АН СССР.

Юрий Сергеевич был не только крупным языковедом, известным всему лингвистическому миру, но и замечательным человеком, тонким и тактичным, требовательным к себе и к другим. Был обаятельным, отзывчивым и добрым. Всегда был открыт для понимания и сочувствия по отношению к окружающим его людям. Ученики и последователи Юрия Сергеевича (к ним относятся и участвовавшие в подготовке текста этого предисловия А. В. Бондарко и Н. А. Козинцева), его друзья и коллеги, все, кто знал его, читал его труды, слушал его лекции, общался с ним, никогда не забудут прекрасного ученого и человека.

В настоящем издании, выходящем к 90-летию со дня рождения Ю. С. Маслова, собрана значительная часть его научного наследия — основные работы ученого по аспектологии и общему языкознанию, и прежде всего те, которые были опубликованы давно или в малодоступных изданиях.

Издание открывается во многих отношениях замечательной монографией *Очерки по аспектологии* (1984), составленной самим автором на основе избранных статей разных лет, посвященных проблемам глагольного вида. Эта работа, вышедшая в свое время сравнительно небольшим тиражом (1651 экз.), давно стала библиографической редкостью; вместе с тем, за прошедшие 20 лет она далеко не потеряла своей актуальности, оставаясь и сейчас одной из ключевых работ по аспектологии. Монография воспроизводится полностью (за исключением указателей, которые вошли в качестве составной части в указатели к данному изданию в целом).

Текст *Очерков* дополняют другие важные статьи ученого по аспектологии. Обобщающая работа *К основаниям сопоставительной аспектологии* (1978) содержит обсуждение взаимосвязи вида и других грамматических категорий глагола, обзор аспектуальных значений и форм их выражения, характеристику направлений и методов сопоставительно-аспектологических исследований. Статья

Система основных понятий и терминов славянской аспектологии (1965) затрагивает как терминологические, так и содержательные вопросы исследования глагольного вида. В работе *Универсальные семантические компоненты в содержании грамматической категории совершенного/несовершенного вида* (1973) представлена классификация «качественных» и «количественных» аспектуальных значений, иллюстрируемая примерами из русского языка. *Заметки о видовой дефективности* (1964) посвящены обсуждению классификации и причин возникновения дефектных аспектуальных парадигм в славянских языках (главным образом, русском и болгарском). В статье *Перфектность* (1987), вошедшей в первый том серии коллективных монографий «Теория функциональной грамматики», рассматриваются средства выражения перфектных и плюсквамперфектных значений в русском языке. Закljučают данный раздел статьи по аспектуальной проблематике в историческом освещении. *Роль так называемой перфективации и имперфективации в процессе возникновения славянского глагольного вида* (1958/1961) — одна из наиболее важных работ Ю. С. Маслова, в которой предлагается оригинальная концепция происхождения противопоставления совершенного и несовершенного вида в славянских языках. Более ранняя статья *Из истории второго причастия германских языков* (1948) посвящена типам употребления причастия в современных и древних германских языках в зависимости от аспектуального класса глагола.

Настоящее издание включает также все статьи Ю. С. Маслова, написанные для «Лингвистического энциклопедического словаря» и впервые опубликованные в 1990 г. Это глубокие — несмотря на их сжатую форму и требования справочного издания — и оригинальные очерки, посвященные глаголу как части речи, грамматическим категориям вида и времени, спряжению и основным видо-временным формам глагола (имперфект, перфект, претерит и др.).

В отдельную группу объединены работы Ю. С. Маслова по истории аспектологических исследований. Статья *Аспектология* из «Лингвистического энциклопедического словаря» представляет собой краткий очерк научного изучения глагольного вида с древнейших времен до 80-х годов XX века. В работе *У истоков славянской аспектологии* (опубликованной посмертно в 1993 г.) рассматриваются труды чешских грамматистов XVI—XVII вв., фактически заложивших основы учения о славянском глагольном виде. Статьи *Вопросы глагольного вида в современном зарубежном языкознании* (1962) и *Русский глагольный вид в зарубежном языкознании*

последних лет (в двух частях, 1975 и 1977 гг.) образуют своеобразный тематический цикл, в котором дается обзор «важнейших положительных достижений и основных спорных проблем» зарубежной аспектологии XX века (до середины 1970-х гг.). Эти работы содержат также обширную библиографию, представляющую самостоятельный интерес.

Следующий большой раздел составляют статьи по общему языкознанию и семиотике. В статьях *Какие языковые единицы целесообразно считать знаками?* (1967) и *Знаковая теория языка* (1967) обсуждается как проблема определения знака, так и вопрос о функциональной классификации знаков (знаки-информаторы, знаки-дистинкторы и др.). Серия последующих работ посвящена содержательным и терминологическим вопросам, связанным с описанием морфологического уровня языка (важность проблематики всегда подчеркивалась Ю. С. Масловым). Таковы прежде всего три статьи: статья *Об основных и промежуточных ярусах в структуре языка* (1968), где в частности, для обозначения единиц промежуточных ярусов вводится особый термин «тмема»; статья *О некоторых расхождениях в понимании термина «морфема»* (1961), содержащая обзор подходов к определению морфемы у разных авторов, и статья *К семантической типологии морфем* (1978), посвященная классификации морфем с точки зрения выражаемых ими функций — «собственно семантических» или «служебно-семантических». К этим работам примыкает и статья *Синтетосемия и синтетоморфия* (впервые опубликованная только в 1997 г.), в которой обсуждаются вводимые автором понятия «синтетосемия», то есть одновременное выражение одним означившим более чем одного значения, и «синтетоморфия», то есть множественность способов выражения одного значения.

Опыт применения разработанного в теоретических статьях Ю. С. Маслова понятийного аппарата представлен в его публикациях *Некоторые спорные вопросы морфологической структуры славянских глагольных форм* (1968) и *Проблемы морфологической структуры слова в славянских языках* (1975), посвященных конкретному анализу языкового материала. Славянские словообразовательные процессы подробно обсуждаются в работе *Морфологическая конверсия в славянских языках* (1983). В теоретической статье *О типологии чередований* (1979), в полной мере сохраняющей свою значимость и сегодня, предлагается глубоко продуманная классификация звуковых чередований по фонологическим, морфологическим и семантическим параметрам.